Porównanie tłumaczeń I Koryntian 6:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Lub nie wiecie że który jest łączony z nierządnicą jedno ciało jest są będą bowiem mówi dwoje ku ciału jednemu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Albo czy nie wiecie, że kto łączy się z nierządnicą, jest z nią jednym ciałem? Będą bowiem – mówi – ci dwoje jednym ciałem .\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | [Lub] nie wiecie, że łączący się (z) nierządną, jednym ciałem jest? Będą bowiem, mówi, dwoje ku ciału jednemu. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Lub nie wiecie że który jest łączony (z) nierządnicą jedno ciało jest (są) będą bowiem mówi dwoje ku ciału jednemu |

1. 1) <x>10 2:24</x>; <x>470 19:5</x>; <x>480 10:8</x>; <x>560 5:31</x> [↑](#footnote-ref-2)